

e-ISSN 2687-4954 | Period Biannually | Founded: 2019
e-ISSN 2687-4954 | Yayın Aralığı Yılda 2 Sayı | Başlangıç: 2019

2021, Volume 3, Issue 1

International Journal of Old Uyghur Studies

*Uluslararası
Eski Uyğurca Çalışmaları*

Museum of Asian Art / Berlin
Museum für Asiatische Kunst

Editors / Yayınlayanlar

Prof. Dr. Jens Peter LAUT / Germany
jlaut@phil.uni-goettingen.de, GEORG-AUGUST-UNIVERSITÄT GÖTTINGEN
Prof. Dr. Mehmet ÖLMEZ / Turkey
olmez.mehmet@gmail.com, ISTANBUL UNIVERSITY

Assistant Editor / Editör Yardımcısı

F. Yelda ŞAHİN /Turkey

Editorial Board / Yayın Kurulu

Doç. Dr. Özlem AYAZLI (Sivas)
Dr. Öğr. Üyesi Hakan AYDEMİR (Istanbul)
Prof. Dr. Engin ÇETİN (Adana)
Doç. Dr. Tülay ÇULHA (Kocaeli)
Dr. Siglinde DIETZ (Göttingen)
Dr. Sevim ERDEM (Tunceli)
Dr. Öğr. Üyesi Zemire GULCALI (Bilecik)
Prof. Dr. Mustafa S. KAÇALIN (Istanbul)
Dr. Koichi KITSUDO (Kyoto))
Dr. Yong-söng Lİ (Seoul)
Dr. Melanie MALZAHN (Vienna)
Dr. Aysima MİRSULTAN (Berlin)
Prof. Dr. Zühal ÖLMEZ (Istanbul)
Dr. Simone Christiane RASCHMANN (Berlin)
Doç. Dr. Hacer TOKYÜREK (Kayseri)
Dr. Uğur UZUNKAYA (Erzurum)
Dr. Öğr. Üyesi Fikret YILDIRIM (Istanbul)
Dr. Öğr. Üyesi Hülya YILDIZ (Eskişehir)
Dr. Jens WILKENS (Göttingen – Berlin)

Consulting Editors / Danışma Kurulu

Prof. Dr. Marcel ERDAL (Frankfurt)
Prof. Dr. Toshio HAYASHI (Tokyo)
Prof. Dr. Ceval KAYA (Ardahan)
Prof. Dr. Georges-Jean PINAULT (Paris)
Prof. Dr. Nicholas SIMS-WILLIAMS (London)
Prof. Dr. Nikolay TELITSIN (St. Petersburg)
Prof. Dr. Peter ZIEME (Berlin)

<https://dergipark.org.tr/en/pub/ijous>

<https://dergipark.org.tr/tr/pub/ijous>

CONTENTS / İÇİNDEKİLER

1. Peter ZIEME : Ein altuigurisches Dharmasārīrasūtra nach einer chinesischen Version
Pages 5 - 18
2. Halil İbrahim TAŞKIRAN : Eski Türkçeden Günümüze *şişek* Sözcüğü
Pages 19 - 42
3. Ayşe Sema UYANIK, Hacer TOKYÜREK : Xuanzang Biyografisi IX'da Yer Alan Meslek Adları
Pages 43 - 74
4. KANG Peng : Küçük Kidan Yazısı “Yer Kraliçesi” Hakkında Bir İnceleme
Pages 75 - 94
Daruuhan : Kang Peng'in Makalesine Ek Olarak Kidan Yazısıyla *terken* Üzerine Notlar
Pages 92 – 94
5. Mehmet ÖLMEZ : Eski Türkçenin Kısa Sözlüğü ile Uygurcanın Sözlüğü üzerine Notlar
Pages 95 - 122
6. Tümer KARAAYAK : Olga Lundysheva, Anna Turanskaya, Hiroshi Umemura (2021): Catalogue of the Old Uyghur Manuscripts and Blockprints in the Serindia Collection of the Institute of Oriental Manuscripts, RAS. Volume 1 edited by IOM, RAS & The Toyo Bunko. Tokyo: Toyo Bunko, ISBN: 978-4-8097-0306-5, 2021
Pages 123 - 142
7. Gönül ARİS : Jens WILKENS, Handwörterbuch des Altuigurischen, (Altuigurisch – Deutsch – Türkisch) / Eski Uygurcanın El Sözlüğü, (Eski Uygurca – Almanca – Türkçe), Akademie der Wissenschaften zu Göttingen (Hrsg.), 2021, Hardcover, 17x24; IX, 929 Seiten. ISBN 978-3-86395-481-9.
Pages 143 - 150
8. Tümer KARAAYAK : Eski Uygurca Üzerine Yeni Yayınlar
Pages 151 - 152

Üçüncü cildin ilk sayısı dolayısıyla:

Bu sayıda ilk yazımız Çince bir metne göre Eski Uygurca Dharmasārīrasūtra'yı ele almakta.

İkinci yazımız *şişek* hakkında.

Üçüncü yazı ise Xuanzang metninin IX. bölümüne göre meslek adlarını ele almakta.

Dördüncü yazımız Kidan dilinde görülen ve Uygurcadan geçtiği düşünülen *terken* sözünü ele almakta. Metin Çince'den çevrildi. Konuyla ilgili çalışmalarından dolayı Moğol meslektaşımız Daruohan'ın çalışmasından da kısa bir bölüm bu çevirinin sonuna eklendi.

Sürmekte olan projeler bölümünde Eski Uygurca Sözlük'ten örnekler verilmekte.

Son bölümde ise iki tanıtma ve yakın zamanda çıkmış olan Eski Uygurca çalışmalarının bibliyografyası yer almakta.